808/08

Den 19. november 2008 blev i sag nr. 73.216:

xxxxx xxxx xxxx
xxxxxxxxxxxx xx
xxxx xxxxxxxxx

mod

International Health Insurance
danmark a/s
Palægade 8
1261 København K

afsagt sålydende

k e n d e l s e :

_____

Forsikringstageren, der har tegnet enkeltrejseforsikring med udvidet dækning i International Health Insurance danmark a/s, klager over størrelsen af den erstatning, som selskabet har udbetalt i forbindelse med hendes to børnebørns sygdom og tilskadekomst under et ferieophold på Filippinerne.

Selskabet har udbetalt erstatning for henholdsvis 5 og 6 ødelagte feriedage for klagerens to børnebørn og en voksen. Selskabet har afvist at yde erstatning for ødelagte feriedage for alle rejsens deltagere. Selskabet har desuden afvist at yde erstatningsrejse. Afvisningen af at udbetale yderligere erstatning for ødelagte feriedage har selskabet begrundet med, at alene de skadelidte har krav på erstatning i henhold til forsikringsbetingelserne. For så vidt angår afvisningen af at yde erstatningsrejse, har selskabet henvist til, at der ikke har været tale om hospitalsindlæggelse eller lægeordineret indendørs ophold i mere end halvdelen af den planlagte rejseperiode.

Klageren var sammen med sin voksne datter og hendes tre børn på henholdsvis 5, 10 og 12 år på ferie på Filippinerne i perioden 21/1 til 5/3 2007. Alle rejsedeltagere var omfattet af den tegnede rejseforsikring.

Barnebarnet S. fik den 28/1 2007 mellemørebetændelse og høj feber. Barnebarnet O. fik den 29/1 2007 diaré og høj feber. Barnebarnet S. beskadigede desuden sin venstre arm i forbindelse med fald fra en hængekøje. Hun blev på grund af tilskadekomsten tilset af ferieresortets egen læge første gang den 4/2 2007. Efterfølgende blev der på hospital konstateret brud på armen og anlagt soft-bandage med slynge.

Af en af ferieresortets egen læge E.G.G. udfærdiget attest, der er dateret 5/2 2007, fremgår, at barnebarnet S. blev behandlet for mellemørebetændelsen i perioden 28/1 til 2/2 2007, og at behandlingen bl.a. bestod i ”bed rest”.

Af en af samme læge udfærdiget attest, der ligeledes er dateret 5/2 2007, fremgår, at barnebarnet O. i perioden 29/1 til 2/2 2007 blev behandlet for diaré, og at denne behandling bl.a. omfattede ”bed rest”.

I lægeattest af 25/2 2007 fra ferieresortets læge E.G.G. hedder det:

> "Ms. S.P. …, 10 years old, Danish, presented in our clinic on 04 February 2007 complaining of pain on the left upper limb following an accident fall from a hammock few minutes prior to consultation. On examination, there is a tenderness on the left elbow and forearm with minimal swelling with no apparent external injury noted. The affected limb was immobilized with a splint and she was referred to St. P. Hospital … where she was x-rayed and given analgesic.
>
> For a second opinion, Ms. P. was referred to M. Medical Hospital and managed for a Redial Head Subluxation, Left Elbow, based on the x-ray finding. A closed reduction was done and the affected limb was immobilized in a long arm soft cast for tow (2) weeks and was removed thereafter.
>
> At present, the left elbow joint is in normal position and advised to have a gradual movement of one (1) to two (2) weeks.
>
> Certificate is issued for insurance purpose only."

Den netop omtalte attests ordlyd fremgår ligeledes næsten ordret af attest af 1/3 2007 fra samme læge. Eneste væsentlige forskel er fjerde afsnit, hvor det i den nyeste attest hedder således:

> "She should refrain from swimming and rest is necessary. The cast was removed after two (2) weeks and post removal examination revealed a normal elbow joint with good range of motion and without pain. It is further recommended that gradual mobility of the elbow should be observed for an period of one (1) week."

Af udateret ”Certification” fra G.T.L., C. Island Resort, fremgår:

> "This is to certify that Ms. S.P. a 10 years old Danish citizen and travelling together with Ms. Y.J. was reported to have a broken arm last February 4, 2007. She was then advised by the resort in-house doctor to refrain from swimming for two weeks after her fall.
>
> This certification is being issued upon the request of Ms. Y.J., given this 2nd of March 2007."

Det indklagede selskab opgjorde erstatningen til 9.007,04 kr. Beløbet er nærmere specificeret i en af selskabet til klageren fremsendt skrivelse af 1/5 2007. Af denne skrivelse fremgår, at erstatningen vedrører læge- og medicinudgifter for S. og O., ødelagte feriedage for S. i perioden 28/1 til 2/2 2007 (6 dage), ødelagte feriedage for O. i perioden 29/1 til 2/2 2007 (5 dage) samt ødelagte feriedage for en voksen i perioden 28/1 til 2/2 2007 (6 dage). Det fremgår eksplicit, at der ikke ydes erstatningsrejse.

På grund af klagerens utilfredshed med erstatningsopgørelsen blev sagen den 14/1 2008 indbragt for nævnet.

Af klageskemaet fremgår bl.a.:

> "**2. Hvad vil De konkret opnå hos selskabet? …**
> 1. Under O. og S. sygdom erstatningsrejse for hele familien (tabte feriedage)
> 2. S. erstatningsrejse for hele familien.
> Vi var bundet til vores bambushytte, kom ikke nogen steder, da al transport foregik pr. båd. S. skulle være 100 % i ro. 'Lægeordineret indendørs ophold'

Selskabet har over for nævnet fastholdt sin afgørelse. Til støtte herfor har selskabet i skrivelse af 28/1 2008 bl.a. anført:

> "YIJs børnebørn S. og O. bliver på deres ferie syge og bliver lægeordineret indendørs ophold. S. fra d. 28/1 - 2/2 2007 og O. fra d. 29/1 - 2/2 2007. Erstatning for ødelagte feriedage er givet i henhold til § 11.2, hvoraf det fremgår at selskabet yder erstatning til den skadelidte.
> Da børnene er under 16 år, giver der refusion pr. kulance til yderligere 1 voksen, således at et barn under 16 år ikke behøver at blive alene tilbage i ferieboligen. YIJ fik derfor refusion for ødelagte feriedage fra d. 28/1 - 2/2 2007.
> …
> S. pådrager sig brud på sin venstre albue ved fald d. 4/2 2007. YIJs krav herfor er en erstatningsrejse.
> …
> Idet lægerapporten fra den filippinske læge ikke indeholder en ordination af indendørs ophold, grundes S.s tilskadekomst, oplyser vi i vores brev d. 1/5 2007 til YIJ, at forsikringsbetingelserne for erstatningsrejse ikke er opfyldt.

Ved gentagne telefonsamtaler med YIJ har vi oplyst, at såfremt der kunne fremskaffes lægelig dokumentation fra den behandlende læge i Filippinerne, der understøtter ordineret indendørsophold for S., ville sagen blive genoptaget. En sådan dokumentation er dog aldrig kommet os i hænde.

Ud fra ovenstående fakta fastholder vi vores vurdering af, at betingelserne for erstatningsrejse ikke er opfyldt."

Hertil har klageren i skrivelse af 4/2 2008 til nævnet bemærket:

"Da både S. og O. var syge samtidige, og krævede døgnpleje begge to, mener vi det bør gives erstatning for mindst begge voksne.

Vedr. S.'s brud på arm:
Det er klart vores opfattelse, at der var ordineret indendørsophold.
Virkeligheden var daglig lægetilsyn, hun opholdt sig på terrasse ved vores bambushytte, skulle holde armen 100 % i ro i 14 dage, da den ikke var blevet lagt i gips, men kun skinne og forbinding. Vi var helt bundet til hotel i denne periode.

Vedr. oplysning om at jeg kunne fremskaffe ny lægelig dokumentation fra læge på Filippinerne, dette helt nyt for mig, jeg vil prøve om det kan lade sig gøre men jeg er ikke den bedste til engelsk, men det skal prøves."

I forlængelse heraf har klageren i skrivelse af 3/5 2008 til nævnet anført, at hun nu har været i kontakt med resortet på Filippinerne, som har oplyst, at hverken lægen eller sygeplejersken er ansat længere. Ifølge klageren har dette besværliggjort fremskaffelsen af nye dokumenter. Hun fastholder dog, at der blev ordineret indendørs ophold. Endelig gør hun opmærksom på, at selskabet på intet tidspunkt har anmodet hende om at indhente yderligere oplysninger, og dette fremgår efter hendes opfattelse også af parternes mailkorrespondance.

I selskabets skrivelse af 21/5 2008 til nævnet hedder det:

"YIJ har ret i, at selskabets opfordring til indhentning af lægelig dokumentation ikke fremgår af omtalte mail korrespondance. Opfordringen blev givet pr. telefon til YIJ. I forlængelse af opfordringen oplyste YIJ, at hun på grund af sprogproblemer ikke selv kunne indhente de fornødne oplysninger.

Vi kan forstå af den seneste korrespondance fra YIJ, at hun ovenstående til trods, alligevel har været i telefonisk kontakt med det filippinske behandlingssted. Som vi har givet mulighed for tidligere, fastholder vi at vi vil revurdere erstatningsspørgsmålet hvis vi modtager skriftlig supplerende oplysninger fra den filippinske læge.

Uden den fornødne skriftlige dokumentation fra den filippinske læge må vi dog fastholde, at dokumentationskravet for vurdering af erstatningsrejse ikke er opfyldt.

Vi fastholder vores afgørelse af d. 1. maj 2007."

Efterfølgende er klageren og selskabet fremkommet med yderligere kommentarer i flere skrivelser til nævnet. I forbindelse hermed har klageren fremlagt skriftlig udtalelse fra rejsebureauets medarbejder M.B. Af denne udtalelse, der er dateret 11/9 2008, fremgår:

"Jeg har fået henvendelse fra YJ, som beder om hjælp til at fremskaffe lægelige oplysninger vedr. en brækket arm på hendes barnebarn S. Desværre er den læge som efterbehandlede og tilså S. i en længere periode på C.B. ikke længere ansat.

Jeg arbejdede som guide under familiens ophold på C.B. hvor S. var uheldig at brække armen. Jeg kan bekræfte at familiens aktiviteter var begrænset til resortet, da hendes arm skulle holdes fuldstændig i ro. Jeg erindrer også at hun havde en del smerter og at hun blev tilset dagligt af vores læge."

Af forsikringsbetingelserne fremgår bl.a.:

"**§ 11 ERSTATNINGSREJSE/ERSTATNING FOR ØDELAGTE FERIEDAGE (UDVIDET DÆKNING)**
11.1: Hvis der er tegnet Udvidet Dækning, yder Selskabet erstatning til en ny rejse til forsikrede og dennes medrejsende husstand eller maksimalt 2 medforsikrede rejseledsagere, hvis forsikredes påbegyndte rejse bliver ødelagt som følge af, at forsikrede:

a) bliver hospitalsindlagt i mere end halvdelen af den planlagte rejseperiode på grund af akut sygdom eller tilskadekomst,
…
11.2: Selskabet yder erstatning i form af rejsens pris pr. dag for ødelagte feriedage til den skadelidte forsikrede for de dage, der bliver ødelagt som følge af, at forsikrede på grund af akut sygdom eller tilskadekomst har været hospitalsindlagt i mindre en halvdelen af den planlagte rejseperiode, eller den behandlende læge har ordineret indendørsophold i ferieboligen. Kompensationen beregnes fra den dag, hvor behandlende læge har ordineret indendørsophold. Hjemrejsedagen erstattes ikke.

Det er en betingelse, at forsikrede fremskaffer en lægeerklæring fra den behandlende læge i udlandet. Erklæringen skal indeholde en diagnose og angive perioden for indendørsopholdet. I tvivlstilfælde vil afgørelsen blive truffet af Selskabets lægekonsulent, evt. i samråd med behandlende læge i udlandet.

11.3: Skaden skal være omfattet af forsikringen.

11.4: Forsikringen dækker ikke erstatningsrejse eller erstatning for ødelagte feriedage ved skader, der medfører brud (fraktur), ledbåndsskade eller lignende, medmindre tilskadekomsten har medført hospitalsindlæggelse eller lægeordineret indendørs ophold i mere end halvdelen af den planlagte rejseperiode.
…
11.6: Forsikringen dækker ikke mistet ferieformål."

Nævnet udtaler:
Efter sin gennemgang af parternes indlæg og de fremlagte bilag finder nævnet det ikke godtgjort, at barnebarnet S.'s tilskadekomst medførte hospitalsindlæggelse eller lægeordineret indendørs ophold i mere end halvdelen af den planlagte rejseperiode. Efter nævnets opfattelse nødvendiggør den nævnte lidelse heller ikke indendørs ophold.

Da den af selskabet udbetalte erstatning for ødelagte feriedage på grund af børnebørnenes sygdom tillige findes at være i overensstemmelse med de ovenfor gengivne forsikringsbetingelser, kan nævnet herefter ikke kritisere selskabets afgørelse.

Derfor, og idet det af klageren i øvrigt anførte ikke findes at kunne føre til et andet resultat,

b e s t e m m e s :

Klagen kan ikke tages til følge.

Poul Sørensen
formand

udskriften bekræftes

Henning Jønsson